



仲夏艺术展

六月八日周六晚七点正

免费入场 | 艺术展结束后冷餐和粽子 | 观众自由捐款



SCIL Vernissage

Malerei, Fotobilder & Chinesische Kalligraphie
绘画，摄影和书法

Aussteller (Sind am Samstag vor Ort) :

参展者 (周六在现场作介绍) :

Li Xia (China)/李霞(中国)

Peter Trösch (Schweiz)/瑞士

Mei Hua Huang Gort (Schweiz)/黄美花(瑞士)

Wu Hua (China)/吴华(中国)

Monika Donze (Schweiz)/瑞士

Zhang Yue (China)/张跃(中国)

Philipp Schärli (Schweiz)/瑞士

Shi Lu (China)/石璐(中国)

Samstag 08. Juni 19:00 – 21:00

HSLU Lucerne University
of Applied Sciences and Art

Mensa Foyer

Technikumstrasse 21, 6048 Horw

Eintritt Gratis, Kollekte

Apéro mit "Zongzi"

Anmeldung bis 31. Mai an :

报名截止于5月31日至:

info@interkulturverein-chcn.ch

oder SCIL Wechat



卢塞恩瑞中跨文化协会

SCIL Vernissage

Quellen der Exponate: von Menschen, die uns Nahe stehen (von Mitgliedern von SCIL oder unseren Freunden und Bekannten), in ihrer Freizeit erstellte und fotografierte Werke
6-8 Personen, ca. 50-60 Bilder.

Erwartete Zuschauer am Samstag: 70-100

Thema der Ausstellung: Menschen & Natur

Das Konzept der Ausstellung: Als interkultureller Verein bemüht sich SCIL Lücken zwischen Menschen verschiedener Nationen durch verschiedenste Aktivitäten zu Schließen. Wir hoffen, dass wir in dieser Ausstellung durch gemeinsames Ausstellen von Werken aus verschiedenen Kulturen zeigen können, dass unterschiedliche Sprachen und Nationalitäten in der Kunst kein Hindernis darstellen. Die Beobachtungen und Gefühle der Augen und des Herzens können auf andere Weise ausgedrückt werden als in der Sprache, so dass jede Person unabhängig von kulturellem Hintergrund mit dem eigenen Herzen das Betrachtete verstehen und wertschätzen kann. Es erinnert die Menschen auch an die Möglichkeiten, die sie haben, mit ihrer eigenen Begabung ihren Mitmenschen Freude und Hilfe zu bereiten.

Zeit: Samstag 8. Juni, ca. 19:00 - 21:00 Uhr Vernissage mit Apéro: Zongzi (Reisknödel) & Tee Degustation.

Standort: HSLU Architektur & Technik, Mensa Foyer, Technikumstrasse 21, 6048 Horw

SCIL 跨文化艺术展

参展作品来源：我们身边的平常人，利用业余时间创作和拍摄的作品(画作，书法和摄影)。

作者人数：6-8人，50-60件作品

观众预测人数：70-100人

展览的主题：人&自然

展览的意义：SCIL作为一个跨文化的协会，一直在努力通过组织各种不同的活动来架起沟通的桥梁。也希望通过这样的展览，让我们发现语言和国界不是障碍，我们可以用语言以外的方式表达和交流，使大家都能用自己的眼睛和心去理解及欣赏。也提醒人们不要忽略了自己所拥有的可能性，每个人都会有特长，都能为身边的人带来喜悦和帮助。

时间：周六6月8日ca. 19:00 - 21:00 Vernissage 开幕式 + 端午粽子和茶

地点：HSLU Architektur & Technik, Mensa Foyer, Technikumstrasse 21, 6048 Horw



卢塞恩瑞中跨文化协会